

ΜΙΑ ΕΠΙΣΤΟΛΗ ΤΟΥ ΠΑΤΡΙΑΡΧΟΥ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥΠΟΛΕΩΣ

Με χαρά και υπερηφάνεια για τὸ προοδευτικὸ πνεῦμα τοῦ Ἀνωτάτου Ἀρχηγοῦ τῆς Ἐκκλησίας μας διοισιεύομε τὴν ἀπάντησή του στὴν κ. Αἰκ. Μπόμπας, γραμματέα τῆς Διεθνoῦς Ἐνώσεως γιὰ τὴ Γυναικεία ψῆφο, ποὺ τοῦ ζητοῦσε τὴ γνώμη του γιὰ τὸ ζήτημά μας:

«Σύμφωνα μὲ τὴν ἐπιθυμία ποὺ ἐκφράζετε στὴν ἐπιστολή σας, ἀπευθύνομεν μέσον ὑμῶν στὸ Συνεδριό σας χαιρετισμούς ἐν ὀνόματι τῆς Ἐκκλησίας τῆς Κωνσταντινουπόλεως. Ἐκ βάθους καρδίας εὐχόμεθα ὑπὲρ τοῦ θριάμβου τῶν προσπαθειῶν τῶν Συνεδριῶν σας διὰ τὴν ἀνθρώπιν τῆς γυναικὸς *εἰς τὸ ἐπίπεδον ὅπου τὸ πνεῦμα τῆς Χριστιανικῆς διδασκαλίας ἐννοεῖ νὰ στέκεται ἡ γυναίκα.*

Εἰς τὸ Βασίλειον τοῦ Χριστοῦ «Οὐκ ἐνὶ ἄρσεν καὶ θῆλυ» ἀλλὰ εἰς ἄνθρωπος, λογικός, ἐλεύθερος,

ἔχων *τὰ αὐτὰ καθήκοντα καὶ δικαιώματα*, μέσα στὰ ὅρια τῆς ἀτομικότητος καὶ τῆς ἰκανότητος ποὺ ὁ Πλάστης ἔδωσε χωριστὰ στὸν ἄνδρα ἢ τὴ γυναίκα. Ἡ ἐπιτυχία τῶν ἀγῶνων σας θὰ ἔχη τόση μεγαλυτέρα ἀξία διὰ τὴν πρόοδο τῆς ἀνθρωπότητος, ἔφ' ὅσον ἡ ἰσότητα ποὺ ἐπιδιώκετε μεταξὺ ἀνδρὸς καὶ γυναίκας ἀναγνωρισθῆ σύμφωνα μὲ τὸν προορισμὸ κάθε λαοῦ, ποὺ τὴν καθορίζουν ἡ ἰδιαίτερη ψυχολογία τοῦ καὶ σύμφωνα μὲ τὴν ὁργάνωσι τῆς οἰκογένειας, ὅπως τὴν εὐλόγησε ὁ Χριστὸς, ὡς τὸ πρωτότυπο καὶ τὴ μονάδα τῆς ἀνθρώπινης κοινότητος.

Ἄς εὐλογεῖ τὸ ἔργον σας!»

Τὸ ὡραῖο αὐτὸ γράμμα, ποὺ καθιερώνει πιά μὲ τὸ κῦρος τῆς Ἐκκλησίας, ἕνα δίκαιο καὶ ἀνθρωπιστικὸν ἀγῶνα, δημοσιεύτηκε ἀγγλικά καὶ γαλλικά στὸ Jus Suffragii, τὸ μηνιαῖο δελτίο τῆς Διεθνoῦς Ἐνώσεως καὶ ἀπὸ κεῖ τὸ μεταφράζομε.